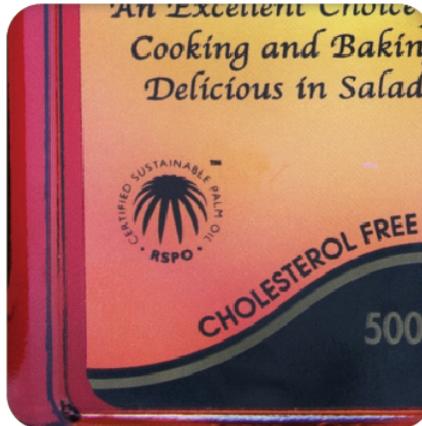


# RSPO | Roundtable on Sustainable Palm Oil



## Guía del Usuario de Marcas Registradas de la RSPO

## CONTENIDO

NO.	CONTENIDO	PÁGINA
1.	Guía de Inicio de Sesión de MyRSPO	1
2.	Características de Marca Registrada en MyRSPO	2
	I. Visualizar Licencias de Marca Registrada Existentes	2
	II. Aplicar para una Licencia de Marca Registrada	3
	III. Renovar una Licencia de Marca Registrada Existente	10
3.	Aplicar para una Marca Registrada para Miembros Recientemente Admitidos (Septiembre 2020 en adelante)	11
<p><i>* NOTA DEL TRADUCTOR: en este documento, el término TRADEMARK en inglés ha sido traducido como MARCA REGISTRADA. Sin embargo, en las imágenes de pantalla se utiliza alternativamente los términos MARCA COMERCIAL y MARCA REGISTRADA. Por favor, tenga en cuenta que en ambos casos, la referencia es al término TRADEMARK, y ambos deberán leerse con la connotación de MARCA REGISTRADA.</i></p>		

## GUÍA DE INICIO DE SESIÓN DE MyRSPO

*Para acceder a las características de Marca Registrada en MyRSPO, tendrá que iniciar sesión en su portal de My RSPO*

1. Vaya al portal MyRSPO ([www.rspo.org](http://www.rspo.org)) y dé un click en el ícono de MyRSPO.
2. Inicie sesión utilizando su correo electrónico y clave.
3. Para verificar si su correo electrónico está registrado como usuario, haga click en 'Nuevo usuario de MyRSPO, inicio de sesión por primera vez' y siga los pasos 2-4 de la [Guía de Inicio de Sesión por Primera Vez en MyRSPO](#).
4. Si usted no tiene acceso al portal de MyRSPO, por favor escriba a [trademark@rspo.org](mailto:trademark@rspo.org).

**MyRSPO**

 Email

 Contraseña

**Iniciar sesión**

¿Olvidaste tu contraseña?

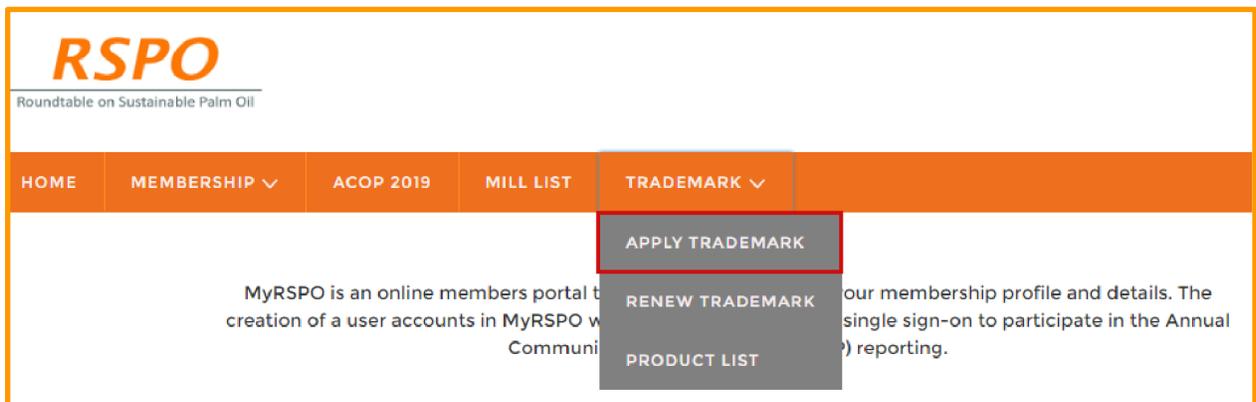
Nuevo usuario de MyRSPO, inicio de sesión por primera vez

# CARACTERÍSTICAS DE MARCA COMERCIAL EN MYRSPO

## VER LAS LICENCIAS DE MARCA REGISTRADA ACTUALES

### PASO 1

1. Una vez que usted ha iniciado sesión en el portal de MyRSPO, haga click en 'MARCA REGISTRADA' de la barra de navegación superior y seleccione 'APLICAR MARCA REGISTRADA' del menú desplegable.



### PASO 2

1. Vea el estado de cualquiera/todas las licencias de MARCA REGISTRADA de esta sección.

*Nota:* Una licencia de MARCA REGISTRADA válida aparece como 'Activa', mientras que una licencia caducada está marcada 'Inactiva'.

### YOUR TRADEMARKS

Type keywords here

Status

Search

Apply Trademark

Licensee Name	Application	License Number	Status
UAT Child 1	APP013238	4-3791-20-100-02	Active
UAT Child 3	APP013239	4-37220-100-01	Inactive

### SUS MARCAS REGISTRADAS

Escriba las palabras clave aquí

Estado

Buscar

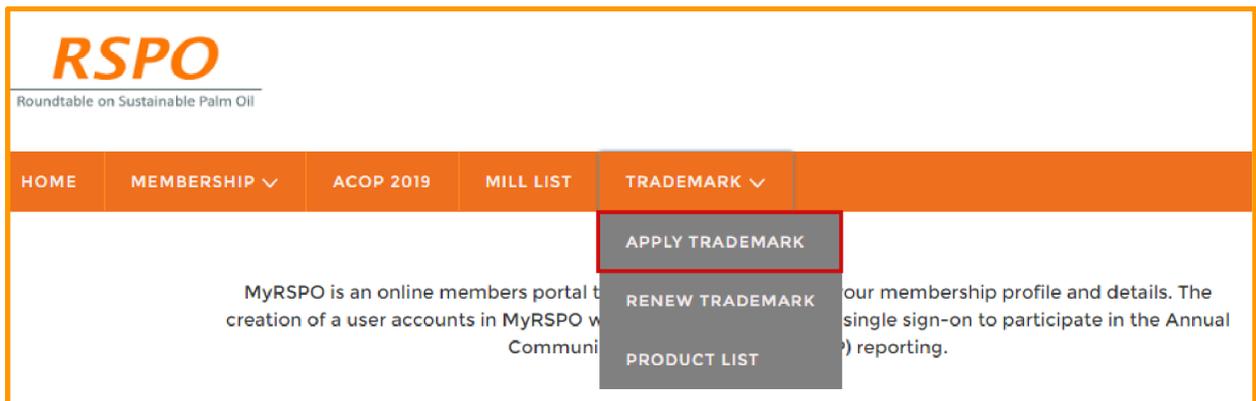
Aplicar marca comercial

Nombre del licenciatario	Solicitud	Número de licencia	Estado
Unitata Berhad (Malasia)	APP016729	RSPO-1106002	Activo
United Plantations Berhad	APP014217	1-0004-04-100-00	Inactivo

## APLICAR PARA UNA LICENCIA DE MARCA REGISTRADA

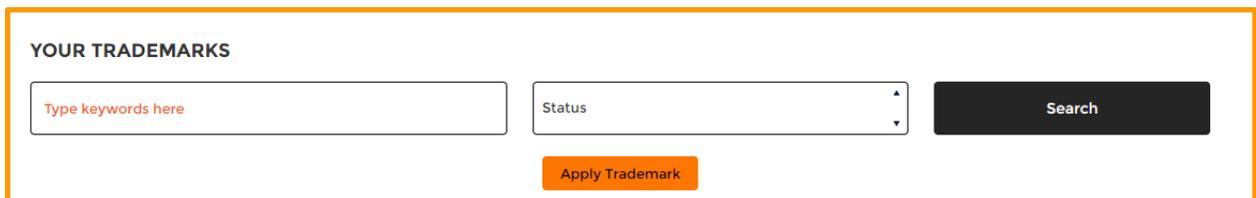
### PASO 1

1. Una vez que usted ha iniciado sesión en el portal de MyRSPO, haga click en MARCA REGISTRADA del menú de la barra de navegación superior y seleccione la opción 'APLICAR MARCA REGISTRADA'.



### PASO 2

1. Haga click en el botón naranja 'APLICAR MARCA REGISTRADA'.



**SUS MARCAS REGISTRADAS**

Escriba las palabras clave aquí

Estado

Buscar

Aplicar marca comercial

### PASO 3

1. Llene todos los campos necesarios en el formato de aplicación, página 1 (Licencia) y página 2 (Detalles de Contacto).
2. En la página 2 del formulario, el **Signatario del Acuerdo de MARCA REGISTRADA** se refiere a la persona que firmará el acuerdo de MARCA REGISTRADA mediante DocuSign una vez que se haya procesado la aplicación. Por favor tenga en cuenta que esta persona **no** tendrá acceso al Portal MyRSPO ni podrá añadirse como un contacto RSPO.
3. Haga click en el botón 'Entregar'.

*Se debe llenar y entregar una nueva aplicación para Marca Registrada ya que no se permite guardar la aplicación.*

# APPLY TRADEMARK

1. License

2. Contact Details

## 1. NEW TRADEMARK APPLICATION - LICENSE

Please fill in all fields for the License details in the application form below.  
Mandatory items are marked(\*) below:

RSPO Membership No 1-0299-20-000-00

\*License Name   

\*Address

\*Country

Supply Chain Certificate(s) Number

Search for Supply Chain Certificate Holders

Are you/Will you be Purchasing Credits?

\*Language(s) Available Options

- Bilingual English & French
- Bulgarian
- Croatian
- Czech

Selected Options

Página 1

# APLICAR MARCA COMERCIAL

1. Licencia

2. Detalles de contacto

## 1. NUEVA SOLICITUD DE MARCA REGISTRADA - LICENCIA

Complete todos los campos. Los campos obligatorios están marcados con un asterisco (\*).

Membresía RSPO No **2-0017-05-000-00**

\* Nombre de licencia ⓘ

\* Direccion

*N° de bloque, apartamento / suite, calle, ciudad, código postal, provincia / estado, país*

\* País

Número de certificado (s) de cadena de suministro

[Search for Supply Chain Certificate Holders](#)

¿Está usted / va a comprar créditos?

\* Idioma (s)

Available Options

Bilingual English & French  
Bulgarian  
Croatian  
Czech

Selected Options

Cancelar

próximo

# APPLY TRADEMARK

1. License

2. Contact Details

## 2. NEW TRADEMARK APPLICATION - TRADEMARK CONTACT & AGREEMENT SIGNEE DETAILS

Please fill in all fields for the Contact details in the application form below.  
Mandatory items are marked(\*) below:

SECTION 1: TRADEMARK CONTACT (To change your trademark contact, please email [trademark@rspo.org](mailto:trademark@rspo.org))

*First Name	<input type="text" value="Albert"/>	*Telephone	<input type="text" value="011545464654"/>
*Last Name	<input type="text" value="Marcus"/>	*Email	<input type="text" value="surendran5@rspo.org"/>
*Position	<input type="text" value="DSP"/>		

SECTION 2: TRADEMARK AGREEMENT SIGNEE

Same as above

*First Name	<input type="text"/>	*Email	<input type="text"/>
*Last Name	<input type="text"/>		
*Position	<input type="text"/>		

Previous

Submit

Página 2

## APLICAR MARCA COMERCIAL

1. Licencia

2. Detalles de contacto

### 2. SOLICITUD DE NUEVA MARCA COMERCIAL: CONTACTO DE MARCA COMERCIAL Y DETALLES DEL FIRMANTE DEL ACUERDO

Complete todos los campos. Los campos obligatorios están marcados con un asterisco (\*).

SECCIÓN 1: CONTACTO DE MARCA COMERCIAL (Para cambiar su contacto de marca comercial, envíe un correo electrónico a [mark@rspo.org](mailto:mark@rspo.org))

* Nombre	<input type="text" value="LIOW"/>	* Telefono	<input type="text"/>
* Apellido	<input type="text" value="WEI CHUN"/>	* Correo electrónico	<input type="text" value="gffi.qa@my.wilmar-intl.com"/>
* Posición	<input type="text"/>		

SECCIÓN 2: SIGNATARIO DEL ACUERDO DE MARCA

Lo mismo que arriba

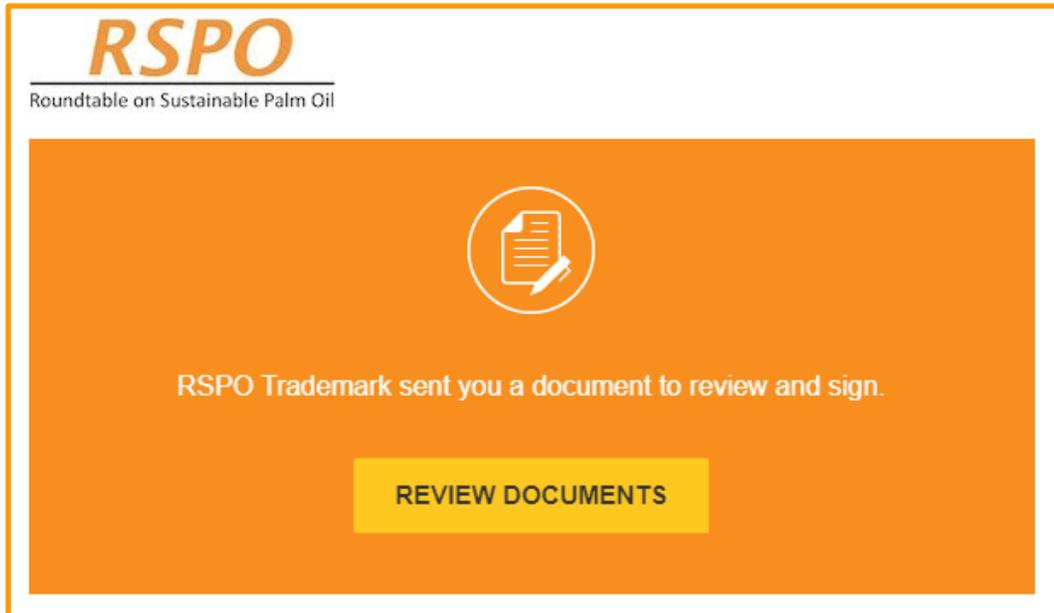
* Nombre	<input type="text"/>	* Correo electrónico	<input type="text"/>
* Apellido	<input type="text"/>		
* Posición	<input type="text"/>		

Anterior

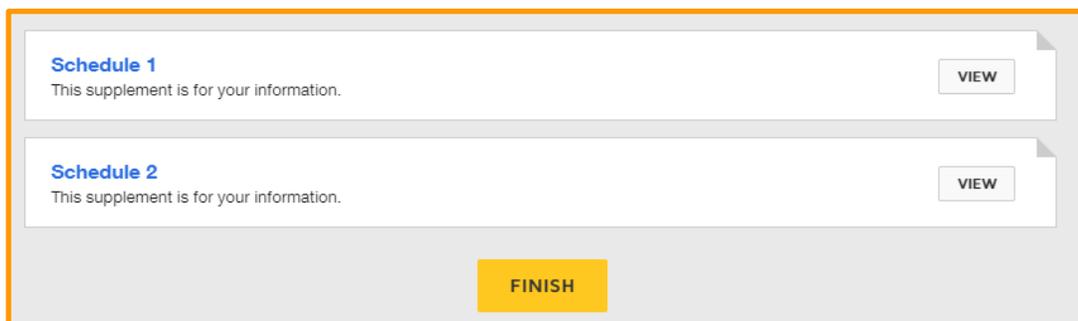
Enviar

#### PASO 4

1. Una vez procesada su aplicación para Marca Registrada, el aplicante, el contacto de la Marca Registrada, y el signatario del acuerdo de Marca Registrada recibirán el acuerdo de licencia de Marca Registrada mediante correo electrónico.
2. Haga click en el botón 'Revisar Documento' para visualizar el acuerdo mediante DocuSign.



3. El **aplicante y el contacto de la Marca Registrada** solo tendrán la opción de **revisar** el acuerdo de licencia de Marca Registrada, mientras que el **signatario del acuerdo de Marca Registrada** deberá **revisar y firmar** el acuerdo.
4. El Anexo 1 y el Anexo 2 del acuerdo están disponibles en la última página del acuerdo en DocuSign.



5. El signatario del acuerdo de MARCA REGISTRADA podrá realizar una de las siguientes acciones:

- Firmar el acuerdo (refiérase a 5.1)
- Reasignar el acuerdo a un nuevo Signatario (refiérase a 5.2)
- Declinar la firma (refiérase a 5.3)
- No hacer nada (refiérase a 5.4)
- Solicitar aclaración – contactar a [trademark@rspo.org](mailto:trademark@rspo.org)

### 5.1 Firmar el acuerdo

- Por favor, tome nota de que la fecha del **plazo inicial** (punto 3) se llenará en forma dinámica en base a la fecha en que el acuerdo es visualizado y firmado.
- Para firmar, desplácese hasta la página 4 del acuerdo y busque el botón ‘Firmar’. Entonces, inserte su nombre y título en las casillas rojas tal como se muestra a continuación.
- Proceda al PASO 5 una vez firmado el acuerdo.

3. This License Agreement has been entered into for a term of one (1) year starting on **12 August 2020** ("Initial Term") and, shall be continued automatically for subsequent terms of one (1) year ("Subsequent Terms"), unless terminated earlier as provided for in the License Agreement.

**RSPO**

Roundtable on Sustainable Palm Oil

This License Agreement has been signed in duplicate, each of equal tenor and validity on the dates mentioned below



Computer generated, require no signatory from RSPO

**Roundtable on Sustainable Palm Oil [RSPO]**

Date: 12 August 2020

Date: 12 August 2020

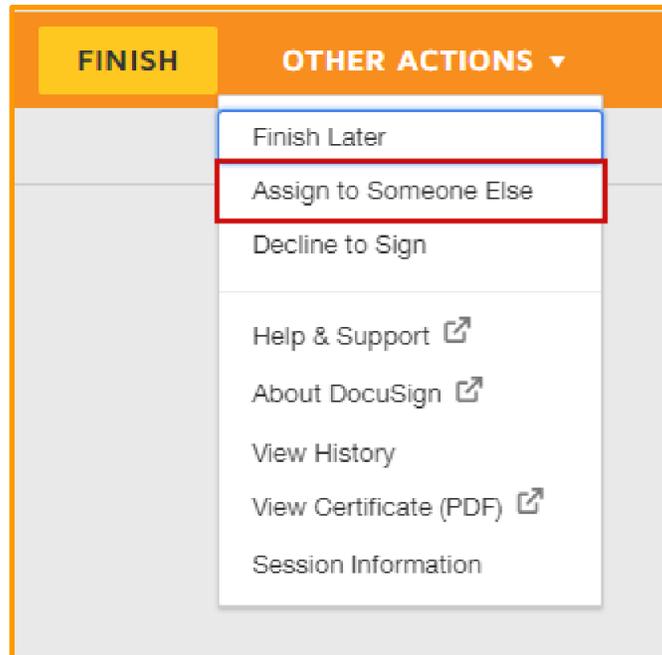
Duly represented and approved by:

Name:

Title:

## 5.2 Reasignar el acuerdo a un Nuevo Signatario

- El signatario del acuerdo de MARCA REGISTRADA puede asignar a otra persona para firmar el acuerdo si el/ella no es la persona adecuada. Para hacer esto, abra el acuerdo de licencia **mediante DocuSign**, haga click en 'OTRAS ACCIONES' y seleccione 'Asignar a Otra Persona' entre las opciones del menú desplegable.



## 5.3 Declinar la Firma

- Si el signatario no está conforme con el acuerdo, el/ella tiene la opción de declinar firmar el acuerdo.
- Para hacer esto, abra el acuerdo de licencia **via DocuSign**, haga click en 'OTRAS ACCIONES' y seleccione 'Declinar la Firma' entre las opciones del menú desplegable.

**Por favor tenga en cuenta:** Una vez que el signatario ha declinado firmar el acuerdo, se deberá **volver a presentar una aplicación para una nueva MARCA REGISTRADA** si desea la usar la MARCA REGISTRADA de la RSPO. El estado de esta aplicación entonces cambiará a 'Declinada'.

## 5.4 No Hacer Nada

- Si el signatario no desea tomar ninguna acción, el acuerdo permanecerá válido durante seis (6) meses a partir de la fecha en que se envía y después de esto se anulará.

***Por favor tenga en cuenta:*** Una vez que el acuerdo es anulado, se deberá **volver a presentar una aplicación para una nueva MARCA REGISTRADA** si desea la usar la MARCA REGISTRADA de la RSPO.

#### **PASO 5**

1. La licencia de MARCA REGISTRADA (como adjunto), los logos solicitados, y el documento sobre las Reglas de Comunicaciones Comerciales al Mercado (como vínculos donde se puede dar click) serán enviados mediante correo electrónico al aplicante, al contacto de la MARCA REGISTRADA, y al signatario del acuerdo de MARCA REGISTRADA.

[General Corporate Communications](#)  
[Rules on Market Communications & Claims](#)

### Trademark Logo

[SG\\_IP Certified\\_Croatian](#)

[SG\\_IP Certified\\_Czech](#)

### Credits Logo

[CREDITS Logo\\_English](#)

*Thank you.*

*Kind Regards,*

*Prabhkirat Kaur*

*Senior Executive - Trademark I Roundtable on Sustainable Palm Oil*

*T: +603 2201 4646 | W: [www.rspo.org](http://www.rspo.org)*

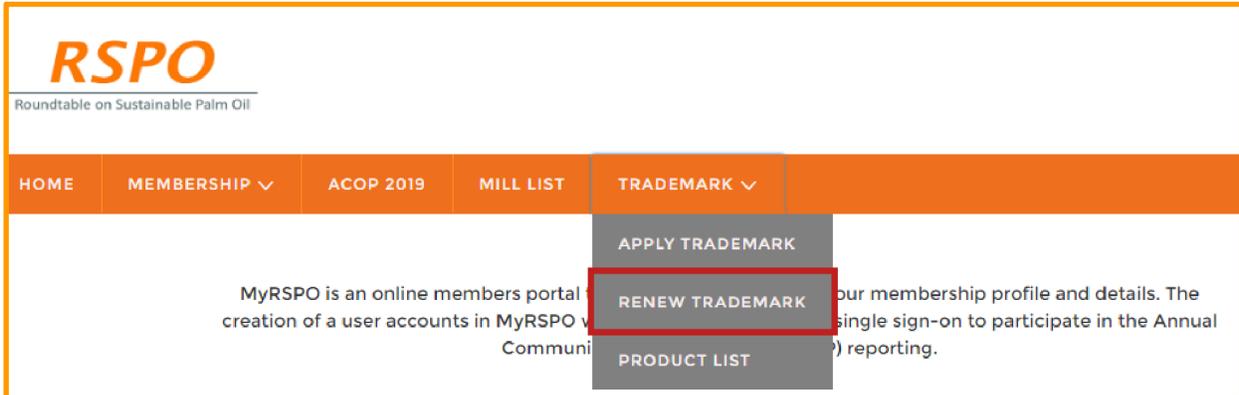


## CARACTERÍSTICAS DE MARCA REGISTRADA EN MYRSPO

### RENOVAR UNA LICENCIA DE MARCA REGISTRADA EXISTENTE (S)

#### PASO 1

1. Una vez que usted ha iniciado sesión en el Portal MyRSPO, haga click en 'MARCA REGISTRADA' en el menú de la barra de navegación superior y seleccione 'RENOVAR MARCA REGISTRADA' del menú desplegable.



## PASO 2

1. Aparecerá una lista de las licencias pendientes de renovación. Haga click en 'Renovar' para iniciar una solicitud de renovación.

The screenshot shows the MyRSPO website header with the logo 'RSPO Roundtable on Sustainable Palm Oil'. The navigation bar includes 'HOME', 'MEMBERSHIP', 'ACOP 2019', 'MILL LIST', and 'TRADEMARK'. Below the navigation bar is a 'NOTE' section with two bullet points. Below the note is a table with the following data:

Application	License #	License Expiry Date	Action
APP013267	RSPO-11234678	06/08/2022	Renew

The 'Renew' button in the 'Action' column is highlighted with a red box.

HOGAR	AFILIACIÓN ▾	ACOP 2019	LISTA DE MOLINOS	MARCA COMERCIAL ▾	
<p>NOTA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se muestran licencias de marcas comerciales a continuación, haga clic en el botón Renovar a continuación para procesar la renovación</li> <li>• Una lista vacía a continuación significa que ninguna solicitud de renovación está en progreso o requiere su atención</li> </ul>					
Solicitud	Licencia #	Fecha de caducidad de la licencia	Acción		
APP014810	9-1388-15-100-00	03/01/2018	<div style="text-align: center;"> <span style="background-color: #f4a460; padding: 5px 10px; border: 1px solid #f4a460;">Renovar</span> </div>		

### PASO 3

1. Se le conducirá a la página con los detalles de la renovación para actualizar o visualizar los detalles de su licencia.
2. Haga click en la casilla 'Acuerdo renovar nuestra Licencia de MARCA REGISTRADA RSPO' y entregue la solicitud de renovación.

**Trademark License Renewal : APP013267**  
Review and Confirm the below Trademake License details are valid:

Update License Details      View License Details

Agree to renew our RSPO Trademark License

Submit      Cancel

---

**Renovación de licencia de marca comercial: APP014810**  
Revise y confirme que los detalles de la licencia comercial a continuación son válidos:

Actualizar los detalles de la licencia      Ver detalles de la licencia

Acuerdo renovar nuestra Licencia de MARCA REGISTRADA RSPO

Enviar      Cancelar

## SOLICITUD DE MARCA REGISTRADA PARA MIEMBROS RECIENTEMENTE ADMITIDOS

A partir de septiembre de 2020, la aplicación para una Marca Registrada para los miembros recién aprobados se hará automáticamente, tras la aceptación de su adhesión a la RSPO, de acuerdo con la norma establecida en el documento Reglas de Comunicaciones Comerciales al Mercado de la RSPO 2019 (punto 3.3).

Será necesario firmar y devolver el acuerdo de licencia de MARCA REGISTRADA si se desea utilizar la MARCA REGISTRADA para la comunicación corporativa general (off-products). Los pasos 4 y 5 corresponden a este proceso. Para cualquier declaración comercial al mercado sobre el producto, deberá pasar por el proceso de Certificación de la Cadena de Suministro.

For any enquiries regarding RSPO Trademark, please contact: [trademark@rspo.org](mailto:trademark@rspo.org)

The RSPO is an international non-profit organisation formed in 2004 with the objective to promote the growth and use of sustainable oil palm products through credible global standards and engagement of stakeholders.

[www.rspo.org](http://www.rspo.org)



**Roundtable on Sustainable Palm Oil**

Unit 13A-1, Level 13A, Menara Etiqa,  
No 3, Jalan Bangsar Utama 1,  
59000 Kuala Lumpur

T+603 2201 4646

F+603 2202 0527

**Other Offices:**

Jakarta, Indonesia

London, United Kingdom

Beijing, China

Bogota, Colombia

New York, USA

Zoetermeer, Netherlands

 [rspo@rspo.org](mailto:rspo@rspo.org)  
 [www.rspo.org](http://www.rspo.org)